

## SeaMate

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

SeaMate :	اسم المنتج
9140 :	كود المنتج
طلاء :	وصف المنتج
سائل :	نوع المنتج
غير متاحة :	وسائل التعريف الأخرى

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

coatings in Use - الاستخدام المهني

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Jotun Saudia Co Ltd.  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Acute Tox. 4, H302  
Acute Tox. 4, H332  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
H361d ,2 .Repr (الجنين)  
STOT SE 3, H335  
Aquatic Acute 1, H400  
Aquatic Chronic 1, H410

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.  
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



## القسم 2: بيان الأخطار

كلمة التنبيه : خطر.

عبارات المخاطر

- H226 - سائل وبخار لهوب.
- H302 + H332 - ضار إذا ابتلع أو استنشق.
- H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين.
- H315 - يسبب تهيج الجلد.
- H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- H361d - يشتبه بأنه يتلف الجنين.
- H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- H410 - سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

عامية : غير قابل للتطبيق.

الوقاية

- P201 - يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.
- P261 - تجنب تنفس البخار.
- P280 - البس قفازات واقية، البس واقية العين أو الوجه، البس ملابس واقية.
- P210 - تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، الشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.
- P271 - لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.
- P273 - تجنب انتشار المادة في البيئة.

الاستجابة

- P304 + P340 - في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
- P313 + P333 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية.
- P305 + P351 + P338 - في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

- P403 - ليخزن في مكان جيد التهوية.
- P235 - يحفظ بارداً.
- P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخلص من النفايات

مكوّنات خطرة

- dicopper oxide
- xylene
- rosin
- zineb
- bis(1-hydroxy-1H-pyridine-2-thionato-O,S)copper
- fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated

غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية

- دهانات "أنتي فولينغ" مواد فعالة: dicopper oxide (CAS 1317-39-1) 30.2 % w/w zineb (CAS 12122-67-7) 4.3 % w/w pyrithione copper (CAS 14915-37-8) 1.4 % w/w. لا يعاد استعمال الأوعية الفارغة. لا يستخدم إلا من قبل المحترفين.

معلومات إضافية

- امتثال المنظمة الدولية للملاحة مع "اتفاقية أنظمة أنتي فولينغ" (AFS/" (Convention System Antifouling) "CONF/26".

بالتوافق

غير قابل للتطبيق.

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات مُعيّنة خطرة

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر

2.3 الأخطار الأخرى

لا توجد.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلاصة : خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	الوزن %	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)] 1272/2008	النوع
dicopper oxide	:# REACH 01-2119513794-36 المفوضية الأوروبية: 215-270-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1317-39-1 فهرست: X-029-002-00	≥25 - ≤50	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)	[1]
xylene	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 H225, 2 .Liq .Flam H332, 4 .Tox Acute H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) H304, 1 .Tox .Asp	[1] [2]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	<10	H225, 2 .Liq .Flam H332, 4 .Tox Acute H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) H304, 1 .Tox .Asp	[1] [2]
rosin	:# REACH 01-2119480418-32 المفوضية الأوروبية: 232-475-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 8050-09-7 فهرست: 650-015-00-7	≤5	Skin Sens. 1, H317	[1]
zineb	:# REACH 01-2119463881-32 المفوضية الأوروبية: 215-222-5 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1314-13-2 فهرست: 030-013-00-7	≤5	H228, 1 .Sol .Flam H317, 1 .Sens Skin H361d, 2 .Repr (الجنين) H335, 3 SE STOT (1=M) H400, 1 Acute Aquatic (=M) H410, 1 Chronic Aquatic (1	[1]
zinc oxide	:# REACH 01-2119463881-32 المفوضية الأوروبية: 215-222-5 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1314-13-2 فهرست: 030-013-00-7	≤3	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
% ) ,aromatics ,C9 ,hydrocarbons بنزين أقل من 0,1	:# REACH 01-2119455851-35 المفوضية الأوروبية: 918-668-5 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 64742-95-6	≤3	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	[1] [2]
bis(1-hydroxy-1H-pyridine- 2-thionato-O,S)copper	:# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 14915-37-8	≤3	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 2, H330 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)	[1] [2]
1-methoxy-2-propanol	:# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 107-98-2	≤3	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	[1] [2]

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	فهرست: 603-064-00-3 REACH #: 01-2119976378-19	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.	[1]
--	--	------	---	-----

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإيوائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

**النوع**

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلماً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي**

**4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي**

**عامة**

: يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

**ملامسة العين**

: يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

**استنشاق**

: يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

**ملامسة الجلد**

: أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

**الابتلاع**

: يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُصنَّق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**حماية فريق الإسعافات الأولية**

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

**4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. The CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المُكوّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلّف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، التّعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تُسبب المذيبات بعض الآثار سالفه الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا نتاثر السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

تحتوي zineb, rosin, acids fatty, C16-18-unsatd and C14-18, maleated. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

**4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة**

**ملاحظات للطبيب**

: في حالة استنشاق مُخلّفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

**معالجات خاصة**

: لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسُّمية (القسم 11)

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول، CO<sub>2</sub>، مساحيق، رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخانٌ أسودٌ كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يُراعى تبريد الحاويات المغلقة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملانم أمراً مطلوباً.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهار أو المجاري.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكلوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضّل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المُذيبات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الانفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأريض دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحدث شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشئ عن استخدام ورق الصنفرة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءاً ضغطياً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

## القسم 7: المناولة والتخزين

يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار

الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تُكوّن الأبخرة مع الهواء أخطا انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاذ مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المُشترك

تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخّص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات : غير متاحة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متاحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قُدمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المُنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرض
xylene	<b>OEL EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>of list values limit exposure occupational indicative</b> STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	<b>OEL EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>of list values limit exposure occupational indicative</b> TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.
0,1 ( % بنزين أقل من ) ,aromatics ,C9 ,hydrocarbons (	<b>OEL EU (أوروبا, 6/2000).</b> TWA: 100 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: All forms TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل: All forms
bis(1-hydroxy-1H-pyridine-2-thionato-O,S) copper	<b>Chemicals Arch (أوروبا, 2002).</b> TWA: 0.35 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.
1-methoxy-2-propanol	<b>OEL EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>of list values limit exposure occupational indicative</b> STEL: 568 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 375 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

**إجراءات المتابعة الموصى بها :** إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNELs/DMELs**

اسم المكون/المنتج	التعرض	القيمة	جمهور المُعرضين	التأثيرات	
xylene	قصير المدى استنشاق	289 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	قصير المدى استنشاق	289 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي	
	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	طويل المدى جلدي	108 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	14.8 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	ethylbenzene	قصير المدى استنشاق	293 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
		طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
		طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
طويل المدى استنشاق		15 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
rosin	طويل المدى جلدي	25 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	176 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	طويل المدى جلدي	15 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	52 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
zinc oxide	طويل المدى جلدي	83 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	طويل المدى جلدي	83 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	2.5 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
aromatics ,C9 ,hydrocarbons ( ,1 بنزين أقل من )	طويل المدى جلدي	25 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	150 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	طويل المدى جلدي	11 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	32 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
1-methoxy-2-propanol	طويل المدى بالفم	11 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي	
	طويل المدى جلدي	50.6 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	369 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	طويل المدى جلدي	18.1 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
	طويل المدى بالفم	3.3 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي	



القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

PNEC

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
dicopper oxide	الماء العذب	7.8 ميكروجرام / لتر	-
	بحري	5.2 ميكروجرام / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	230 ميكروجرام / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	87 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	676 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	65 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
xylene	الماء العذب	0.327 مج / لتر	-
	بحري	0.327 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	2.31 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
ethylbenzene	الماء العذب	0.1 مج / لتر	-
	بحري	0.01 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	تسمم ثانوي	20 مج / كجم	-
rosin	الماء العذب	0.0054 مج / لتر	-
	بحري	0.00054 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	1000 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	0.02 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	0.002 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	0.0015 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
zinc oxide	الماء العذب	20.6 ميكروجرام / لتر	-
	بحري	6.1 ميكروجرام / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	52 ميكروجرام / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	117.8 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	56.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	35.6 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
1-methoxy-2-propanol	الماء العذب	10 مج / لتر	-
	بحري	1 مج / لتر	-
	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	52.3 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	رواسب المياه البحرية	5.2 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	التربة	5.49 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-

8.2 ضوابط التعرض



## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**الضوابط الهندسية المناسبة**  
: يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المُذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

### تدابير الحماية الفردية

**إجراءات النظافة الشخصية**  
: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد تناول المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

### أدوات حماية الوجه/العين

: يُراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناثر السوائل.

### حماية للجلد

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيمويات.

### قفازات

: زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.  
يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.  
ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.  
تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.  
قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانتته.  
قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيضت قد حدث التعرض بالفعل.

### EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يُوصى به/ها، قفازات (زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: نيوبرين، مطاط البوتيل، PVC  
موصى به، قفازات (زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط فلوري، مطاط النيتريل، , , كحول بولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

: على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### أدوات حماية الجسم

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدوا أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

### وقاية أخرى لحماية الجلد

: لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### حماية تنفسية

: يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

### ضوابط التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحالة الفيزيائية

: سائل.

اللون

: أحمر.

الرائحة

: خاصة.

عتبة الرائحة

: غير قابل للتطبيق.

pH

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

: وأدنى قيمة معروفة هي: 120.17 °C (248.3 ف) (methoxy-2-propanol-1). المتوسط الترجيحي: 137.43 °C (279.4 ف)

نقطة الوميض

: كأس مغلق: 27 °C

: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.79 مُقارناً بـ خلاص البوتيل

معدل التبخر

: غير قابل للتطبيق.

القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)

: 0.8 - 13.74% الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الضغط البخاري	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.98 كيلوباسكال (7.35 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
الكثافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.67 (الهواء = 1)
الكثافة	: 1.668 g/cm <sup>3</sup>
الذوبانية (نبات)	: غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريق الأوكنتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: وأدنى قيمة معروفة هي: C°270 (518 ف) (methoxy-2-propanol-1).
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: كينماتي (C°40): <0.205 /s <sup>2</sup> cm (<20.5 /s <sup>2</sup> mm)
الخواص الانفجارية	: غير متاحة.
خواص مؤكسدة	: غير متاحة.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي	: ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها	: قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
10.5 المواد غير المتوافقة	: لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.
10.6 نواتج الانحلال الخطرة	: قد تحتوي نواتج الانحلال للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The. accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتراكيزات من بخار المُكوّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلّف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، الثُعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.  
قد تُسبب المُذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدُهْن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.  
إذا تناثر السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.  
الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.  
هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

تحتوي zineb, rosin, acids fatty, C14-18, C16-18-unsatd and maleated. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

### سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
dicopper oxide	LC50 استنشاق أغيرة و ضباب LD50 بالفم	جرذ	3.34 مج / لتر	4 ساعات
xylene	LC50 استنشاق بخار LD50 بالفم	جرذ	470 مج / كجم	-
	TDL <sub>o</sub> جلدي	جرذ	20 مج / لتر	4 ساعات
ethylbenzene	LC50 استنشاق غاز. LD50 جلدي	جرذ	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	4000 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 بالفم	جرذ	<5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	3500 مج / كجم	-

**القسم 11: المعلومات السمية**

zineb bis(1-hydroxy-1H-pyridine- 2-thionato-O,S)copper	LD50 بالفم LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	جرذ جرذ	1850 مج / كجم 70 مج / م <sup>3</sup>	- 4 ساعات
1-methoxy-2-propanol	LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم	جرذ أرنب جرذ	1075 مج / كجم 13 جرام / كجم 6600 مج / كجم	- - -

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
الفم	1523.4 مج / كجم
جلدي	6777.8 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	50.83 مج / لتر
الاستنشاق (الأغبرة والضباب)	3.389 مج / لتر

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
zinc oxide	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
1-methoxy-2-propanol	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams	-

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

الإستحساس

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

التأثير على الجينات

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

السرطنة

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

السمية التناسلية

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

القابلية على التسبب في المسخ

الإستنتاجات/الملخص : غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي
zineb	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي
aromatics, C9, hydrocarbons ( %ببزين أقل من 0,1 )	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة
1-methoxy-2-propanol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	لم تُحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

**القسم 11: المعلومات السُمومية**

النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	,aromatics ,C9 ,hydrocarbons ( %بنزين أقل من 0,1 )

المعلومات الأخرى : غير متاحة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

The mixture has been assessed according to the following summation method of CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and details for 3 and 2 Sections See accordingly properties eco-toxicological for classified

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
96 ساعات	السمك - rerio Danio	حاد LC50 0.075 مج / لتر الماء العذب	dicopper oxide
48 ساعات	الطحالب	حاد EC50 7.2 مج / لتر	ethylbenzene
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 2.93 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 4.2 مج / لتر	zineb
96 ساعات	الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	حاد EC50 0.38 مج / لتر الماء العذب	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد LC50 970 إلى 1800 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 0.225 مج / لتر	zinc oxide
96 ساعات	الطحالب - vulgaris Chlorella	مزمّن NOEC 0.05 مج / لتر الماء العذب	aromatics ,C9 ,hydrocarbons ( %بنزين أقل من 0,1 ) ,
96 ساعات	السمك - mykiss Oncorhynchus	حاد LC50 1.1 جزء من المليون الماء العذب	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 >10 مج / لتر	
72 ساعات	الطحالب	حاد IC50 >10 مج / لتر	bis(1-hydroxy-1H-pyridine-2-thionato-O,S)copper
96 ساعات	السمك	حاد LC50 >10 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 0.022 مج / لتر	
120 ساعات	الطحالب	حاد IC50 0.035 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 0.0043 مج / لتر	

**الإستنتاجات/الملخص :**

مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد.

**12.2 الثبات والتحلل**

غير متاحة.

**الإستنتاجات/الملخص :**

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكوّن/المنتج
ليس بسهولة	-	-	dicopper oxide
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
ليس بسهولة	-	-	zinc oxide
ليس بسهولة	-	-	aromatics ,C9 ,hydrocarbons ( %بنزين أقل من 0,1 ) ,

**12.3 القدرة على التراكم الأحيائي**

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	8.1 إلى 25.9	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
rosin	1.9 إلى 7.7	-	عل
zineb	1.3	-	-
zinc oxide	-	60960	عل
aromatics ,C9 ,hydrocarbons ( , بنزين أقل من 0,1 ) , 1-methoxy-2-propanol	-	2500 إلى 10	عل
	<1	-	مُنخفض

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحرية : غير متاحة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

PBT : غير قابل للتطبيق.

vPvB : غير قابل للتطبيق.

**12.6 التأثيرات الضارة الأخرى** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(ها) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**13.1 طرق معالجة النفاية**

**المُنتج**

طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماسكاً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطيرة

: قد تنطبق معايير النفاية الخطرة على تصنيف المنتج.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيديري ومستوى الولاية. إذا اختلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

**التغليف**

طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: ينبغي أن تُؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.

يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوّثها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

**الاحتياطات الخاصة**

: لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تليماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	1263	1263	1263	1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	Paint	Paint	Paint. مَلُوْث بحري (bis -1) ,oxide dicopper hydroxy-1H-pyridine-2-(copper(thionato-O,S	Paint
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	نعم.	نعم.	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.
معلومات إضافية	كود حصر النفق: (D/E) رقم تعريف الخطر: 30	علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغم.	علامة المَلُوْث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغم. <b>جداول الطوارئ</b> S-E ,F-E	قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سائناً بحسب المُلحق الثاني** : غير قابل للتطبيق.  
من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

**VOC**

: أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المتطاير تسري على هذا المُنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى رسم المُنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

: مركب عضوي طيار في الخليط المُعد : غير قابل للتطبيق.  
للاستخدام

: قائمة أوروبا : مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرج.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Air**  
: مُدرجة

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)**

الوضعية مُدرجة	ملحق المُرْفَق 1 - الجزء الأول	اسم المُكوّن Zineb

**توجيه سيفيسو**

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

**اللوائح الوطنية**

**الاستخدام الصناعي** : المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تنطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

**اللوائح الدولية**

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيميائية**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول مونتريال (ملاحق A و B و C و E)**

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**

لم ترد بالقائمة.

**اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مُسبق**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آر هاوز للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**

لم ترد بالقائمة.

**15.2 تقييم مأمونية الكيماويات** : غير قابل للتطبيق.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**الاختصارات**

: ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال- DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشْتَق

ال- DNEL = مستوى عدم التأثير المُشْتَق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا

ال- PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتَوَقَّع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

**الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]**



**القسم 16: المعلومات الأخرى**

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226	على أساس معطيات الاختبار
Acute Tox. 4, H302	طريقة الحساب
Acute Tox. 4, H332	طريقة الحساب
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Dam. 1, H318	طريقة الحساب
Skin Sens. 1, H317	طريقة الحساب
(الجنين) H361d, 2, Repr	طريقة الحساب
STOT SE 3, H335	طريقة الحساب
Aquatic Acute 1, H400	طريقة الحساب
Aquatic Chronic 1, H410	طريقة الحساب

**نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً**

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H228	مادة صلبة قابلة للاشتعال.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H330	مميت إذا استنشق.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H361d	يشتهر بأنه يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)]**

Acute Tox. 2, H330	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 2
Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالفم) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H312	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H332	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
Aquatic Acute 1, H400	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1, H410	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2, H411	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Asp. Tox. 1, H304	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2, H225	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3, H226	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Flam. Sol. 1, H228	المواد الصلبة اللهبوية (القابلة للاشتعال) - الفئة 1
Repr. 2, H361d	السمية التناسلية (الجنين) - الفئة 2
Skin Irrit. 2, H315	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1, H317	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT RE 2, H373	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3, H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3
STOT SE 3, H336	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

تاريخ الطبع : 29.03.2019

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : 29.03.2019

تاريخ الإصدار السابق : 29.03.2019

نسخة : 1.01

ملاحظة للقارئ الكريم

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة Jotun بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة Jotun للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللإستخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.